



## THE BULL'S EYE BULL - E - TIN

Vol. III No. 3

### WEDDING BELLS FOR CLAN SECRETARY

On August 28, 1982, in a beautiful traditional ceremony, complete with a Piper playing "Amazing Grace", our Clan Secretary, Michael Turnbull took the lovely Joan Powers as his bride. The Piper played as the guests entered the church, as the guests departed he played "Mari's Wedding". Later in the evening there was a Pipe and Drum serenade and a performance of Scottish dancing. Needless to say, a good time was had by all. To Joan and Mike all of our best wishes for a long and happy life together.

### 1982 U S GATHERING - GRANDFATHER MOUNTAIN, LINVILLE, N.C.

From out of the mist of the dark, foggy, night came the voice and the words we were waiting to hear, "From the Borders, Turnbull of Bedrule is here". The voice was that of our own Charles Trumbull, Chapel Hill, N.C.. The occasion, the Thursday night opening ceremony "Raising the Clans". A stirring beginning to a fully packed four days of events and festivities.

Our tent was a beehive of activity. The guest book showed members from PA, FLA, MO, S.C., VA, MD, CT, N.C., OK, ALA, & ILL.. It was great to greet old friends and to meet the many new members. If the sun didn't shine all the time, we didn't seem to mind.

On Sunday, the Worship Service was rained on but reconvened under the large tent. John's name was read during the "Flowers of the Forest" ceremony, our memorial to him.

Charles was our standard bearer for the Kirkin' O' the Tartan and Tartan Parade. Now that we know the procedure we hope to have many more of our male members fall in behind Charles. Sorry gals, no ladies allowed to participate, some cheering from the sidelines would be very much appreciated tho.

To Charles and his family we all give a hearty "Thank you" for all your help at the tent, on the field and all the prior work of keeping us up-to-date with your prior knowledge of the many facets pertaining to the Games which helped us to make decisions.

We hope that all who attended had a great time. It was a wonderful experience.

Scottish TV made a documentary of the Games. Talked to one of the crewmen and he said "These Games are just super. Scotland doesn't even have anything to compare". A great testimonial. We have written Myra, Scotland and Jim, Australia to watch for it.

### GOLDEN GAMES

Velle hosted the tent while Morris and sons helped out at the games. The area had been plagued with thunder storms all week but a beautiful day emerged for the games. Velle said they had such a good time they hated to go home. Thanks Velle, we deeply appreciate all your work for the Association, so happy you enjoy it so much.

We have just received word of the passing of Morrie's father, Welton Turnbull, one of our Charter Members. To his wife Edna, Morrie, Velle and the other members of the family we send our heartfelt sympathy.

## 1983 - GATHERING - COSTA MESA GAMES, COSTA MESA, CALIFORNIA

Before leaving for GMHG, plans were already underway for the location of the 1983 Gathering. Once again we are fortunate in having some very interested members on the spot. Dr. Fred, Newport Beach and Norman, Alta Loma have already had some discussion and they plan to smooth the way for us. Mark your calendar now for May 28-29, 1983, Memorial Day weekend, Costa Mesa Games, Orange County Fairgrounds.

Information is still forthcoming from the Games Committee. Hope to have a list of hotels and motels in the area. There is parking for campers at the Fairgrounds by special arrangement. More details in the next Newsletter.

## NEWS FROM AUSTRALIA

Jim writes that the Australian Branch has been busy drawing up a Constitution. Their membership is nearing the 200 mark. They have sent out Pedigree Charts to all members and receiving about the same straggling response we did.

Jim has also been thinking of trying to organize a petition to be sent to the Lord Lyon and virtually demand that something be done by his office to restore a legitimate Chief for our Clan. He would like some response from the US regarding this. I have sent him some gleanings culled from other Clans while at GMHG. Many Clans do not have a Chief. Many Clans, for their own reasons, have cut their ties with the parent organization, and operate independently. John formed us as an Association, under that umbrella we do not need a titular Chief, but what we do need is a worker and an organizer and someone who will keep the same principles and ideals that John started us all with, which made us want to jump on the bandwagon and help in the formulation of the TURNBULL CLAN ASSOCIATION. Some input on this subject would be greatly appreciated.

## LADIES TARTAN SASH

Inquiries have been received regarding availability of Tartan Sashes. These sashes are generally 90" long by 10" wide and have been running about \$25.00 - \$32.00 retail, if they could be obtained in our Tartan. According to our figures, we could offer 2 1/2 yard lengths to those who wanted to hem and fringe their own. The approximate cost, including overseas postage, duty, repacking and re mailing in the US would come to about \$20.00 per sash length. We are awaiting word from Myra, Scotland, to learn if she has an outlet to supply a finished product.

These are the traditional ways a sash is worn by Ladies, and bear the approval of the Lord Lyon, King of Arms.

Clanswomen wear the sash over the right shoulder fastened with a sash brooch. This is the way the sash is most often seen worn. (Turnbull women by marriage.)

Sash is worn over the right shoulder secured there with a pin and fastened with a bow on the left hip by Ladies married out of their Clan but wearing their original Clan Tartan. (Women who were born a Turnbull.)

Many dancers or ladies desiring to keep the front of their dress clear secure the center of the sash with a button or small belt at the back of the waist. It is secured at the right shoulder by a pin or brooch so that the ends fall backwards.

Wear your Tartan Clan Sash with a hostess kilt or with a plain gown or dark skirt with white blouse.

#### THE AMERICAN-SCOTTISH FOUNDATION INC.

Dear Friends of Scotland: As I trust you know "SCOTLAND HOUSE" at 952 Fifth Ave., New York City 10021, is the general clearing house and information center for all Scottish institutions, organizations, genealogy, travel, customs and contacts in the United States. We are a non-profit tax-exempt organization building bonds of practical friendship between the Scottish and the American people. We serve as a liaison for all American-Scottish organizations; for Scots coming to the United States; for Americans of Scottish descent going to Scotland and for everyone who is interested in and supportive of Scotland. We answer a multitude of questions by telephone and by mail and serve as the unofficial catalyst between thousands of Scots and Americans.

SCOTLAND HOUSE is sponsored, administered and financed by the American-Scottish Foundation, the largest nationwide American non-profit organization building further bonds of constructive friendship between the American and the Scottish people.

One of the most important features of SCOTLAND HOUSE is our Research Library - Genealogical, Travel and Information Center for Scotland in the United States.

The above are excerpts from a letter received from The Lady Malcolm Douglas-Hamilton, CBE, President.

#### SCOTTISH HERITAGE U.S.A.

Their Newsletter announces a new "Britain on a Budget" book. A complete guide dealing exclusively with inexpensive places to stay, eat and travel in the British Isles.

Most of it is a detailed touring guide to all parts of England, Scotland, Wales and Northern Ireland.

Published by Kogan Page Publishers, London, it lists such things as special passes, cheap ways to travel by local bus and trains. The British Tourist Authority says the book is available for \$7.95 from major bookstores in the U.S., or by mail order from the British Travel Bookshop, 680 Fifth Avenue, New York, NY 10019.

#### UPCOMING GAMES

October 9 - Southwest Region HG, Lafortune Park, Tulsa, OK.  
12-17 - Stone Mtn. HG, Stone Mtn. GA.  
23 - Ozark HG, Arkansas College, Batesville, AR  
Nov. 13-14 - Texas Scottish Gathering, Village Green, Salado, TX  
24-28 - St. Andrews week with kilted parade and tattoo, Winter Park, FL.  
January 15, 1983 - Orlando HG, Orlando, FL.

#### THE TREASURES OF SCOTLAND

In 1983, for the first time in its 808 year history, the city of Glasgow will be opening its doors to the visitor on a scale never before attempted. Many treasures, which have for years been locked away from public view, will be on display for the first time as part of the city's year of celebration.

A special invitation is also being extended to all of the 10 million people worldwide who have roots in Glasgow and the West of Scotland. The message from the Lord Provost Dr Michael Kelly of Glasgow is "If you belong to Glasgow then, in 1983, Glasgow belongs to you." Special sightseeing tours and research facilities are being arranged to help all those who are proud to call Glasgow their native city; to retrace the steps of their ancestors, locate long lost relations and learn more about the city's eight centuries of turbulent history.

## GENEALOGICAL - HINTS TO HELP

### Naming Customs (Scotland)

1. The first son after the father's father
2. The second son after the mother's father
3. The third son after the father
4. The first daughter after the mother's mother
5. The second daughter after the father's mother
6. The third daughter after the mother

### Nicknames

1. Agnes: Lillias, Nancy, Ann
2. Elizabeth: Betsy, Elspeth, Isabel
3. Grace: Grizzel, Gireal
4. Jane: Jean, Janet, Jessie
5. Alexander: Alisdair, Sandy
6. Donald: Daniel
7. Peter: Patrick
8. William: Rufus

### Legal Terminology

scized - verb form of seisin (was sized)  
on disp. - on a disposition or a unilateral deed -- deed by which right to land is scized.  
life rent - owner for life, but not pass to sons.  
in security of - a pledge, mortgage, etc...collateral for.  
on bond by - on a contract to pay be.  
disp. & assig. - disposing and assigning of rights to rents.  
ret. gen. serv. - returned by general service...confirmed to be soul heir.  
Rood - land measurement = 40 perches = 1/4 acre.  
Fall - 6 ells.  
Ell - 4 ft = perch = 1/6 fall.  
Ch. resig. P.S. - charter of resignation per the "superior" - he owned the whole thing - top guy. Surrendering to the superior for sale to another superior.  
Feu disp. - feudal deed - virtual ownership subject to feudal duty  
Disp & con - disposition & conveyance - sale of property.  
Gets resig & rem - resignation and removed.  
5 merk land - land 5 merk would buy (five just a sample number).  
in bond corrob and disp - corroborative bond & disposition - fortifying an obligation already taken.  
effeiring - relating or pertaining to.  
con. excamb - contractual excambian - a contract under which one piece of land for another (trade).  
Perch = 30 1/4 sq. yds.  
decr. adjud. - decree of adjudication - a court decreed that they are the heir of their father.  
W. A. - lawyer (elect group - Edinburgh).  
assig - assigning

### OLD GAELIC BLESSING

May love be ever in your heart,  
May joy be yours to share,  
And wherever your dreams lead you,  
May contentment meet you there.